

#### INITED NATIONS

# ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL



GENERAL E/CN.12/Sx.48(V) 13 abril 1953 ESPANOL OFTGINAL FRANCES

COLISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA Quinto período de sesiones Río de Janeiro, Brasil

> ACTA RESUMIDA DE LA 48a SESION Celebrada en Río de Janeiro el lunes 13 de abril de 1953, a las 21,30 horas.

SUMARIO:

Debate general (continuación)

PRESENTES:

Bresidente:

or. LONI

Brasil

Relator:

Sr. BECHER

Uruguay

Miembros;

Sr. COOKE

Argentina

Sr, ALCAZAR

Bolivia

Sr. MOURA

Brasil

Sr. ISAZA

Colombia

Sr. SILVERIO

Cuba

Sr. MARTONES

Chile

Sr. ORDONEZ

Ecuador

Sr. GLOWER

El Salvador

Sr. BOHAN

Estados Unidos de América

Sr. DA TINGUY DU POUET

Francia

Sr. MORALES

Guatemala

Sr. TROCHEZ

Honduras

/Sr. BAEZ

Sr. BAEZ

México

Sr. CANTARERO

Nicaragua

Sr. BAW

Sr FEIN

Países Bajos

Sr. McGOLLULGH

Panama

Sr. FLEITAS

Paraguay

Sr. BARRETO

Perú

Gr. MACKENZIE

Reino Unido de Gran Bretaña e Trianda dol Norte

Irlanda del Norte

Sr. GARRIDO

República Domicana

## También presentes;

#### Representantes de organismos especializados:

Sr. MARRAMA

Organización para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

Sr. FORCART

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Cien-

cia y la Cultura (UNESCO)

Sr. DEL CANTO Sr. ROBICHEK

Fondo Monetario Internacional Organización

Sr. MONTEIRO Sr. SILBERER Internacional del trabajo (OIT)

Sr. LERSEN

Banco Internacional de Reconstrución y

Fomento

## Representantes de una organización intergubernamental:

Sr. TAYLOR

Consejo Interamericano

Sr. HERTEHATTE

Económico y Social

/Representantes de

#### Representantes de organizaciones no gubernamentales:

Sr. STEBELSKI

Cámara de Comercie

Internacional

Secretaría:

Sr. PREBISCH

Director Principal

Sr. SWENSON

Sub-Director

Sr. PEREZ GUERRERO

Secretario Executivo de la Junta de Assitencia Técnica

Sr. SANTA CRUZ

Secretario de la

Conferencia

# DEBATE GENERAL (Continuación)

El PRESIDENTE invita al Sr. CEVALLOS TOVAR (Bolivia), segundo Vicepresidente, a asumir la presidencia durante el discurso del Sr. ALCAZAR, representante de Bolivia.

EL Sr. CEVALIOS TOVAR (Bolivia), segundo Vicepresidente, ocupa la Presidencia

El Sr. ALCAZAR (Bolivia) recuerda que los representantes de los países de América Latina se han reunido para buscar soluciones prácticas a los problemas del desarrollo económico, el empleo total y la elevación del nivel de vida de sus poblaciones.

Las actividades de la JEPAL se han ampliado incesantemente desde su creación y corresponde felicitar al Director Principal de la Comisión por los trabajos realizados bajo su égida.

Sin querer hacer un cualro detallado de la economía de Bolívia, el Sr. ALG. AR recuerda que se base fundamentalmente en la industria minera, que el Gobierno de Bolívia acaba de nacionalizar. Esta nacionalización, realizada en condiciones de completa equidad para los dueños de las minas, ha tenido los mejores efectos sobre la explotación minera y la economía boliviana. Antes de la nacionalización, las exportaciones de estaño de Bolívia se elevaban a 13e millones de dólares aproximadamente y las importaciones, consistentes en productos alimentícios, materias primas y productos manufacturados, se elevaban a 70 milliones de dólares.

Las divisas adquiridas por el Estada en virtud de las exportaciones de estaño se elevaban a 80 milliones de dólares, mientras que daban 44 milliones de dólares en manos de los "barones del esteño". Actualmente, gracias a la nacionalización de la industria del estaño, el Estado dispone de 83 milliones de dólares para financiar las importaciones y de 46 millones de dól\_ :s para el desarrollo económico y el mejoramiento del nivel de vida de los travajadores. Queda mucho por realizar en Bolivia en el campo del desarrollo económico. El país, tiene en particular, una urgente necesidad de caminos y escuelas y una de las primeras preocupaciones del Gobierno es la de aumentar el poder adquisitivo de los trabajadores, asegurando la venta de los productos nacionales y de las materias primas. En este terreno, Bolivia debe elaborar un programa de desarrollo económico a largo plaza tendiente a la diversificación de su productión nacional. Para alcanzar ese objetivo, deberá concluir acuerdos comerciales a largo plazo que aseguren la colocación de sus productos a precios remunerativos, a cubierto de las fluctuaciones cíclicas. Confía a tal fin, en la comprensión y la colaboración de los demás países de la América Latina y en la ayuda de la CEPAL.

## El Sr. LODI (Brasil) vuelve a ocupar la Presidencia

El Sr. BAERETO (Perú) recuerda que el "Estudio Económico de América Latina 1951-52 "señala, en la página 38 del texto españal, que la tasa bruta de las inversiones en el Perú en 1952, con relación al ingreso nacional bruto, fué del 22

por ciento y alcanzó la cirra más alta de todos los países de la Alérica Latina, Este exocimiento constituye un factor determinante del desarrollo económico del Perú. Se debió, en parte, a la reforma monetaria de 1948 que estimuló el ahorro, al aumentar el ingreso nacional bruto, y permitió la estabilización de la economía interna del país. La supresión del control monetario provocó una afluencia de capitales extranjoros, que se invirtieron o reinvirtieron en las empresas mineras, agrícolas e industriales y, particularmente, en las obras de riego, la construcción de escuelas, de hospitales y de edificios públicos. A pesar del crecimiento de las importaciones y de la baja de precios, en el mercado internacional, de las exportaciones perunnas, el Gobierno del Perú pudo constituir reservas de divisas y mejorar el balance de pagos.

Finalmente, el Sr. B. rreto desea felicitar al Director Principal de la CEPAL por el informe tan constructivo y tan interesante que ha presentado a la Comisión.

El ST. URBIETA FIETES (Paraguay) subraya la importancia primordial que tioner para su país las relaciones comerciales con la Argentina, que absorben apróximadamente el 65 por ciento del volumon y el 90 por ciento del valor de sus exportaciones. Recuerda que la economía de su país experimenta fluctuaciones excesivas que hacen difícil equilibrar el presupuesto y elevar el nivel de vida de la población. Como consecuencia de la guerra civil de Concepción, se inició un proceso inflacionario en 1947, agravado por la insuficiencia de la producción y la ausencia de estímulos. Las reservas de divisas extrenjeras no pueden ser libremente convertidas, en razón de la unión bilateral de pagos con la argentina. El Paraguay sólo puede mejorar su situación económica asegurando la estabilidad de su moneda. Por ello, el Gobierno de Paraguay ha instituido //dos tipos

dos tipos de ecabio, se osfuerza por equilibrar el presupuesto y alienta las exportaciones, organización administrativa del racional y perfeccionando la organización administrativa del país. El tipo oficial de cambio tiene por objeto evitar flutuaciones excestvas de la moneda. Por otra parte, el tipo de cambio libre permite alentar las exportaciones e impedir un mercado negro de cambios, ficilitando la inversión de capitales extranjeros.

El Gobierno del Paraguay ha org nizado tambión el comercio exterior, clasificando las importaciones en tres catagorías que revisten modelidades diferentes de control, según su cerácter más o menos indispensable para la economía del país.

El monto de los créditos bancarios, que había alcanzado su nivel más bajo en 1950, volvió a elevarse en 1951 y 1952. En 1953, el Tesoro cuenta en el Banco Central con una reserva de más de cuarenta y seis milliones de guaraníes, lo que le permite prevenir toda fluctuación excesiva de la moneda.

En materia presupuestaria, el sumento de los ingresos no fué paralelo al crecimiento de los gastos motivados por las necesidades de la defensa nacional y el desarrollo de los servicios administrativos y sociales. El Gobierno se esfuerza por enjugar el déficit que de ello resulta, mediante una reforma fiscal basada en el principio de la participación equitativa de todos los contribuyentes en los gastos del Estado, en función de su capacidad de pago. Para elevar el nivel de vida de la población, el Gobierno del Paraguay se

propone igualmente desarrollar la agricultura y alentar la construcción de instalaciones figeríficas. Con la expansión de las exportaciones y las inversiones, mediante una política nacional ordenada y coherente, el Gobierno está determinado a suprimir la inflación y a sentar las bases sólidas del desarrollo económico y social del país.

El or. Fleitos termina expresando un optimismo fundado en razones respecto al porvenir de las relaciones económicas interemericanas y al desarrollo económico y social del Paraguay.

El Sr. Glower (El Salvedor) expresa todo el interés que tiene el Gobierno de El Salvedor en los trabajos de la CEPAL y en los estudios tan documentados realizados por su Secretaría. Llama la atención de la Comisión hacia el programa que la CEPAL propone para la integración económica de los países de américa Central, que constituye una importante contribución al conjunto de la organización económica interamericana. A este propósito obedecen, especialmente, la creación de zouas francas, las reuniones de expertos y la preparación de un proyecto de ciclo de estudios de los transportes en américa Central. Se ha constituido un Comité de Cooperación Económica del istmo americano, que celebró su primer período de sesiones en Honduras.

El Sr. Glower vermina expresendo a la Administración de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas la gratitud de El Salvador por la valiosa ayuda que le ha prest do y /que, según

que, según espera, le seguirá prestando en el porvenir.

El Sr. FORGERT (Organización de las maciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) recuerda que, si bien la esfera de acción de la organización que representa no se extiende directamente a las cuestiones econômicas, la UNESCO nunca ha dejado de enviar un observador a los períodos de sesiones de la CEPAL. Las dos organizaciónes tienen en realidad los mismos objetivos finales: los que se enuncian en la Carta de las Naciones Unidas. Tratan de cleanzar esos objetivos por caminos diferentes, pero sus actividades son complementarias, pués si bien el progreso social y el desarrollo de la educación y de la cultura deben tener una sólida base económica, un desarrollo económico que no se traduzca en progreso humano perdería toda razón de ser.

En el terreno de las relaciones raciales, la UNESCO realizó en el Brazal un interesante estudio. En efecto, la feliz solución dada en este país al problema de las relaciones entre las razas contiene preciosas enseñanzas para otros países del mundo menos afortunados a este respecto. En materia de migraciones, la UNESCO prestará toda la ayuda a su alcance en la ejecución del proyecto de la CEPAL sobre las relaciones entre el desarrollo económico y las migraciones. Existe asimismo entre ambas organizaciones una colaboración, respecto de la producción y la distribución de papel.

Dosdo 1951, la UEESCO había, además, llamado la atención /del Consejo

del Consejo Económico y Social sobre este problema.

En 1953 y 1954, el Departemento de Cioncias Sociales de la UNESCO se propone organizar un seminario, o quizás dos, en América Latina: Su programa no se ha determinado todavía, pues la UNESCO desen consultar a este respecto a sus miembros de América. Estos ciclos de estudio podrían versar, por ejemplo, sobre la enseñanza de las ciencias sociales en América Latina, las repercusiones sociales del desarrollo económico, u otras cuestiones.

El representante de la UNESCO señale luego que la Asociación Económica Internacional, fundada bajo los auspicios de la UNESCO, organizará próximamente en Italia una semana de estudios del progreso económico y expresa la esperanza de que el Diretor Principal de la CAPAL pueda participar en esa reunión.

Una de las tareas esenciales de la UNESCO consistaen la difusión de las ideas. Por ello se interesa tanto en los trabajos de la CEPAL y en la valiosa documentación reunida por su Director Principal. En el cerreno económico, la América Latina aporta una contribución que, por su profundidad y originalidad, sobrepasa considerablemente el ámbito regional.

El Sr. SIMBREER (Organización Internacional del Trabajo)
da a la Comisión suguridades del vivo interés que la
Organización Internacional del Trabajo tiene en sus tareas
y en la evolución económica y social de la America Latina
en general. Este interés se ha manifestado, particularmente,

por la creación hace dos años de un Centro de acción de la OIT para los problemas de la mano de obra en américa Latina y por el envío de varias misiones y numerosos técnicos. En noviembre de 1952, la OIT organizó en Lima, a invitación del Gobierno del Perú, una conferencia sobre la mano de obra en América Latina, y el Sr. Silberer ruega a la Secretaría que tenga a bien hacer distribuir entre los miembros de la Comisión el informe sobre los trabajos de esa reunión.

El Centro de acción, que en adelente funcionará en Rio de Janeiro, esterá a la disposición de los gobiernos para efectuar todo estudio relativo, no sólo a la formación profesional, la organización del sarvicio de colocaciones y las migraciones, como hasta el presente, si no también a la seguridad social, la coencración, el artesanado y las estadísticas del trabajo.

Los estudios reclizados por la CEPAL proporcionen una base sólida para la acción concreta emprendida por le OIT. En efecto, la asistencia técnica sólo será fecunda si se tiene en cuenta la situación particular de cada país, sus necesidades y sus aspiraciones.

Se levente la sesión a las 23,40 hores.